

18

[1] Hilltop 아파트 주민 대상 공지

[2] 소방 안전 규정에 따라 모든 복도에는 자전거, 상자, 작은 가구와 같은 개인 물품이 없도록 하는 것이 중요합니다.

[3] 복도는 비상시에 중요한 대피 통로 역할을 하며, 그곳에 놓여 있는 것은 무엇이든 길을 막아 심각한 안전상의 위험을 야기할 수 있습니다.

[4] 모든 주민들의 안전을 보장하기 위해, 복도에 놓인 모든 개인 물품들을 4월 14일 월요일까지 다 치워주시기를 요청 드립니다.

[5] 이를 따르지 않는 것은 벌금으로 이어질 수 있다는 점을 유의해 주시기 바랍니다.

[6] 안전한 환경을 유지하는 데 협조해 주셔서 감사합니다.

19

- [1] Nathan은 토요일 저녁에 기차에 탔다.
- [2] 그가 자리로 다가갔을 때, 이미 누군가가 그곳에 앉아 있는 것을 발견했다.
- [3] 당황하며, 그는 자신의 표를 확인했고 실수를 깨달았다. 토요일이 아닌 일요일 표였던 것이다!
- [4] 그의 얼굴이 당황하여 화끈거렸다.
- [5] 그는 서둘러 기차 승무원에게 다가가 상황을 설명했다.
- [6] "이 문제를 해결하기 위해 제가 할 수 있는 일이 있을까요?" Nathan이 물었다.
- [7] "걱정 마세요, 손님. 아직 이용 가능한 자리가 있습니다," 승무원이 안심시키는 미소를 지으며 말했다.
- [8] Nathan은 이전의 표를 새 표로 교환하였고, 그의 걱정은 사라졌다.
- [9] 그의 자리에 앉으며, 그는 깊은 숨을 내쉬었고, 기차가 움직이기 시작하자 어깨의 긴장이 풀리는 것을 느꼈다.

[1] 팬인 자신에게 (운동) 선수가 무엇을 해 주어야 하는지 생각하는 데 많은 시간을 보내는 성향이 있는 팬은 '팬으로서' 가지고 있는 상응하는 의무에 대해서도 생각해야 한다.

[2] 자신이 친구에게 무엇을 해 주어야 하는지에 대해서는 잠시도 생각하지 않고 친구로부터 무엇을 받을 자격이 있는지에 대해서만 생각하는 사람은, 부드럽게 말하자면, 그리 좋은 친구가 아니다.

[3] 마찬가지로, 자신이 선수에게 무엇을 해 주어야 하는지에 대해서는 전혀 생각하지 않으면서 선수가 자신에게 무엇을 해 주어야 하는지에 대해서만 생각하는 팬은 팬-선수의 관계를 그다지 진지하게 받아들이지 못한 것이다.

[4] 인간의 삶의 거의 모든 다른 영역에서처럼, 팬이 가질 수 있는 어떠한 특별한 권리도 (이에) 상응하는 일련의 의무에 의해 제한되며, 선수가 자신에게 무엇을 해 주어야 하는지는 확신에 차 말하면서도 자신이 어떻게 더 나은 팬이 될 수 있는지에 대해서는 전혀 생각하지 않는 팬은 자신의 의무를 다하고 있다고 하기 어렵다.

21

- [1] 생태계 상태라는 개념은 가정용 텃밭이 있는 사람이라면 누구나 익숙할 것이다.
- [2] 텃밭은 재배자가 특정한 상태, 즉 과일과 채소 생산의 극대화를 유지하려고 애쓰는 작은 생태계이다.
- [3] 이를 달성하기 위해, 재배자는 거의 항상 생태계의 역학 관계에 개입한다. 즉, 자라나기 시작하는 원치 않는 식물을 제거하고, 곤충과 다른 동물들이 채소를 먹는 것을 막기 위해 어쩌면 살충제를 뿌리고 밭에 울타리를 칠 수도 있다.
- [4] 채소의 성장을 극대화하는 것은 생태계에게는 본질적으로 불안정한 상태이기 때문에, 재배자는 사실상 경사면 위에 공을 잡아 두고 있는 것이다.
- [5] 만약, 단 하루만이라도, 재배자가 개입을 멈춘다면, 그 생태계, 즉 그 땅의 작은 밭은 자연히 더 안정된 상태로 변화하기 시작할 것이다.
- [6] 채소는 여전히 자라겠지만, 다른 식물이 채소를 밀어내고 야생 동물이 작물을 먹기 때문에 수확량은 거의 틀림없이 더 적을 것이다.

[1] 약속은 사회생활에서의 인간 특유의 형태를 결속하는 접착제이다.

[2] 약속은 개인의 욕망과 관심이 동요하는 상황에서 그들의 행동을 예측 가능하게 만들고, 그렇게 함으로써 여러 주체가 참여하는 공동 행동의 계획과 조정을 용이하게 한다.

[3] 게다가, 약속은 사람들이 그렇지 않으면 수행하지 않을 행동을 기꺼이 수행하도록 만든다.

[4] 예를 들어, 택시 기사는 고객이 나중에 서비스에 대해 비용을 지불하겠다고 약속했기 때문에 고객을 태워 (고객이) 원하는 목적지로 운송하고, 건설 노동자는 고용주가 월말에 (급여를) 지불하겠다는 신뢰할 만한 약속을 했기 때문에 매일 업무를 수행한다.

[5] 사실, 택시 기사와 건설 노동자가 돈을 보수로 기꺼이 받아들이는 것은 오로지 다른 주체(특히 중앙은행)들의 네트워크가 해당 통화를 유지하기 위한 다양한 조치를 취할 것을 약속했기 때문이다.

[6] 따라서 일자리, 돈, 정부, 과학적 협력, 그리고 결혼과 같은 사회적 대상(객체)과 제도는 그 시작과 안정성을 위해 약속의 신뢰성에 의존한다.

23

[1] 뇌가 이미 누군가의 얼굴과 이름을 저장했다면, 왜 우리는 여전히 하나는 기억하고 다른 하나는 기억하지 못하게 되는 것일까?

[2] 이는 기억을 생각해 내는 것에 있어서 뇌가 2단계의 기억 시스템을 가진 무언가를 작동하도록 만들기 때문이며, 이것이 누군가를 알아볼 수는 있지만 어떻게, 왜 (아는지) 또는 그 사람의 이름이 무엇인지는 기억하지 못하는, 흔하지만 짜증 나는 감정을 유발한다.

[3] 이는 뇌가 친숙함과 회상을 구별하기 때문에 발생한다.

[4] 명확하게 하자면, 친숙함(또는 인식)은 누군가 또는 무언가를 마주쳤고 이전에 그런 적이 있다는 것을 아는 경우이다.

[5] 하지만 그 이상으로 는, 당신이 아는 것이 없고, 당신이 말할 수 있는 것은 이 사람/사물이 이미 기억 속에 있다는 것 뿐이다.

[6] 회상은 이 사람을 어떻게, 왜 알고 있는지에 대한 원래의 기억에 접근할 수 있는 경우이며, 인식은 단지 기억이 존재한다는 사실만을 표시해 줄 뿐이다.

24

[1] 1950년대 초반에 시작된 이래로, 미국의 텔레비전 시트콤은 미국 사회의 많은 사회 갈등을 보여 주었는데, (점점) 진화하는 가족 개념뿐만 아니라 시민권, 가정과 직장에서의 여성 권리, 아동권, 이민과 다문화주의와 같은 것들이다.

[2] 이 각각의 쟁점은 유머를 통해 보다 진보적인 가치들이 이전보다 더 수용 가능하도록 하는 데 도움을 주는 방식으로 다루어져 왔다.

[3] 종종 등장인물 한 명, 대개는 편견이 아주 심한 사람이라고 특징지어졌던 누군가가 이러한 발전 중 하나 이상에 저항하고 나서 (그가) 어리석어 보이게 되었다.

[4] 이들은 자신의 어리석음이나 다른 사람들의 짧은 비난, 또는 이 두 가지 모두에 의해 배제되었다.

[5] 이러한 방식으로, 시트콤의 유머는 더 다원적이고 관용적인 사회의 수용을 장려하는 비용 효율적인 수단으로 작용했다.

26

- [1] 잘 알려진 광물학자인 Friedrich Mohs는 1773년 1월 29일 독일의 Gernrode에서 태어났다.
- [2] 그는 어린 시절 과학에 뚜렷한 흥미를 보였다.
- [3] 그는 University of Halle에서 화학, 수학, 물리학을 공부했고, 또한 Mining Academy에서 광물학을 공부했다.
- [4] 20대 후반에, 그는 오스트리아로 가서 물리적 속성에 따라 광물을 분류했다.
- [5] 그의 이러한 새로운 분류 체계는 전통적인 방식을 따르는 많은 광물학자들과의 갈등으로 이어졌다.
- [6] 1812년에, Mohs는 Joanneum의 광물학 교수로 임명되었고, 그곳에서 모스 굳기계를 개발했다.
- [7] 그는 Leoben의 Mining University에서 그의 훌륭한 경력을 마무리했고 이탈리아에서 66세의 나이로 사망했다.

29

[1] 음식에 관한 글에서 사회적 측면이 부각되는 것은 음식의 맛이 뒷전으로 밀려나고 있음을 시사할지도 모른다.

[2] 나는 대부분의 사람들이 음식이 제공되는 사교적 상황에서 맛을 부수적인 중요성을 띤 것으로 여긴다고 생각한다.

[3] 우리의 사교 모임이 음식을 중심으로 모인다 하더라도, 이러한 모임의 의미는 맛에 달려 있지 않은 듯하다.

[4] 맛은 배를 채운다는 좁은 (의미의) 목적에 도움이 되고, 그 목적이 달성되면 (맛은) 모임을 특징짓는 사회적 역할 관계가 어떤 것이든지 간에 그 배경을 제공한다.

[5] 이(사회적 역할 관계)는 제공되는 음식의 맛과는 별개로 이해될 수 있으며, 그것(음식의 맛)에 대한 감상은 개인적이고 주관적인 것으로 이해된다.

[6] 이러한 통념에 따르면, 음식을 중심으로 하는 예식과 의식, 즉 음식에 의미를 부여하는 사교 행사는, 음식이 제공하는 감각의 질에 의존하지 않는다.

[7] 맛에 지나치게 집중하는 것은 이러한 사회적 관계의 더 큰 중요성을 놓치는 것이다.

30

[1] 왜 과학이 완전히 신뢰받지 못하는지, 그리고 왜 건강한 회의주의와 비판적 사고가 필수적인지에는 이유가 있다.

[2] 전문적인 기준, 객관성에 대한 요구, 동료 검토 과정에도 불구하고, 과학의 실행은 편향적일 수 있다.

[3] 모든 전문가가 동일하지 않으며, 그들이 자신의 연구를 동일한 심층 조사를 따르게(거치게) 하는 것도 아니다.

[4] 자금 조달의 출처를 아는 것은 과학 (분야)의 주장을 평가할 때 중요할 수 있다.

[5] 예를 들어, 1960년대 후반에 식용 지방의 문제점에 관해 주장하여 설탕이 건강 문제의 주요 원인 중 하나라는 인식을 전 국민이 못하게 만든 하버드의 연구자들은 설탕 업계로부터 일부 자금을 지원받았다.

[6] 그 저자들은 'New England Journal of Medicine'에 자금 출처를 공개하지 않았는데, 거기에 그들의 영향력 있는 논문이 실렸다.

[7] 더 많은 설탕의 사용을 조장한 것으로 보이는 그들의 논문은 식습관 변화의 시대를 만들어 냈는데, 지금은 (설탕이) 비만과 당뇨병 증가의 원인과 관련이 있음이 널리 알려 졌다.

[8] 이와 같은 이야기는 의심을 부채질했을 뿐만 아니라 과학의 절차에 추가적인 안전장치를 이끌어 냈다.

[9] 자금 조달의 출처 공개는, 비록 50년 전에는 요구되지 않았지만, 이후 의무화되었다.

31

[1] 창작 산업계의 전 세계적 음악 유통과 보급뿐만 아니라 20세기 후반의 대중음악의 폭발적 증가는 음악과 관련된 접근성에 대한 새로운 이해를 촉진했다.

[2] 갑자기, 1950년대에, 누구나 숄가락, 냄비 몇 개, 종고 기타를 집어 들고 밴드를 시작할 수 있었다.

[3] 이는 스키플(skiffle)과 같은 특정 장르로 이어졌을 뿐만 아니라, 또한, 더 일반적으로는, 음악 제작에 대한 훨씬 더 여유롭고 포용적인 태도를 반영했다.

[4] 평범한 사람들이 항상 노래를 부르고 음악을 만들어 왔었지만, 대중음악 운동은 저항과 자유의 정신에 의해 촉진되었다.

[5] 이러한 접근 방식은 펑크 운동으로 이어졌으며, 1970년대에 이 음악가들은 심지어 자신들의 음악이 전문성이 높지 않고 누구나 접근할 수 있는 것을 필수 요건으로 삼았다.

[6] 음악에서 완전히 배제되었던 집단들이 창작의 기회를 만끽했다.

[7] 이는 음악계 안팎에서 참신성과 자율성이라는 인식으로 이어졌다.

32

- [1] 위대한 과학자가 반짝 스타인 경우는 드물다.

- [2] 뉴턴이 대표적인 예인데, 그는 뉴턴 역학을 넘어 중력 이론, 미적분학, 운동 법칙 및 최적화를 발전시켰다.

- [3] 사실, 잘 알려진 과학자들은 종종 여러 발견에 관여하는데, 이는 아마도 매튜 효과로 설명되는 현상일 것이다.

- [4] 실제로, 최초의 성공은 과학자에게 정당성을 부여하고, 동료들의 인식을 향상시키며, 어떻게 성과를 내고 성공하는지에 대한 지식을 제공하고, 사회적 지위를 높이며, 자원과 우수한 협력자를 끌어들이는데, 이러한 각각의 보상들은 과학자가 또 다른 성공을 거둘 가능성을 더욱 높여 준다.

- [5] 그러나, 매력적인 대안이 되는 설명이 있는데, 위대한 과학자들이 여러 번의 성공을 거두고 지속적으로 과학적 노력에서 성과를 이루는 이유는 단지 그들이 유난히 재능이 있기 때문이라는 것이다.

- [6] 따라서, 미래의 성공이 이전에 성공한 적이 있는 사람에게 다시 돌아가는데, 이는 이전의 성공으로 인해 제공된 이점 때문이 '아니라', 이전의 성공이 숨겨진 재능을 나타내는 (것이기) 때문이다.

- [7] 매튜 효과는 성공은 '(그) 하나만으로' 미래의 성공 확률을 높인다고 상정하며, 다음과 같은 의문을 제기한다.

- [8] 지위가 결과를 좌우하는 것일까, 아니면 그것은 근본적인 재능이나 자질을 단순히 반영하는 것일까?

- [9] 다시 말하면, 결론적으로 매튜 효과가 정말로 존재하는 것일까?

33

[1] 우리가 무언가를 잘못 말한 것을 깨닫고 다시 수정하려고 돌아가기 위해 말을 잠시 멈출 때, 우리는 말을 멈추기 수백 밀리세컨드(0.001초) 전에 손짓을 멈춘다.

[2] 이러한 순서는 우리의 손이 의식적인 마음이 알아채기 전에 (먼저) 우리가 무엇을 말할 것인지 '알고' 있다는 놀라운 개념을 암시하며, 실제로 이런 경우가 종종 있다.

[3] 손짓은 정신적으로 단어를 준비시켜 정확한 용어가 입술에 도달하도록 할 수 있다.

[4] 사람들은 손짓을 하지 못하게 되면 덜 유창하게 말하게 되는데, (이는) 그들의 손이 더 이상 다음 단어와 또 그 다음 단어를 제공할 수 없어서 말이 중단되기 때문이다.

[5] 손짓을 할 수 없게 되는 것은 또 다른 해로운 영향을 갖는다. 정신적 과정을 쫓 도와주는 손짓이 없으면, 유용한 정보를 잘 기억하지 못하고, 문제를 잘 해결하지 못하며, 우리의 생각을 잘 설명하지 못한다.

[6] 손짓은 말의 어설픈 동반자로 뒤따라가는 것이 아니라, 우리의 사고를 선도하는 역할을 나타낸다.

[1] 과거와 미래, 즉 이미 일어난 일과 (앞으로) 일어날 일 사이의 차이에도 불구하고, 과거에 대한 우리의 인식이 항상 미래에 대한 우리의 관점에 의해 영향을 받아 왔다고 말할 수 있다.

[2] 민족주의에서 공산주의에 이르는 예시에 의해 충분히 입증되는 것처럼, 혁명가들은 자신들의 미래 대의를 구성하기 위해 항상 과거를 참고해 왔다.

[3] 미래는 종종 잊힌 시간의 회복, (이미) 확립된 것의 복제, 또는 오래 전에 없어진 영웅시대에 의해 후세에 전해진 모델로 다양하게 여겨져 왔다.

[4] 역사의 서술은 동시대의 사람들에게는 알려지지 않은 미래의 결과를 이해하거나 설명하는 데 기초하고 있는데, 그 이유는 역사가는 (지난 일에 대한) 통찰력의 이점을 가지고 있고 과거란 지금은 우리의 과거가 된 미래의 축적에 불과하기 때문이다.

[5] 따라서 과거의 손길이 항상 미래를 형성한다고 보기보다는, 오히려 그 반대인 것으로, 즉 과거가 — 그것(과거)에 대한 우리의 이해라는 의미에서 — 미래에 대한 우리의 방향성에 의해 형성된다고 볼 수도 있을 것이다.

35

- [1] 사전은 단어가 무슨 의미인지를 찾는 데 관심이 있는 모든 사람에게 비교적 좋은 자료이다.
- [2] 하나의 단어 집합을 사용하여 다른 단어를 정의하는 것을 '어휘적 정의'라고 한다.
- [3] 하지만 사전적 정의의 한계를 이해하는 것이 중요하다.
- [4] 대부분, 사전 속의 정의는 독자가 이미 자유롭게(마음대로) 사용할 수 있는 언어에 대해 상당히 탄탄한 이해력을 가지도록 요구한다.
- [5] 다시 말해, 사전은 많은 경우 아는 단어와 아직 모르는 단어 사이의 상호 참조 또는 번역기 역할을 한다.
- [6] 사전에서 가장 난해한 단어, 말하자면, 예를 들어, 'pulchritudinous'나 'kalokagathia'조차도, 독자가 이미 알고 이해하고 있는 단어를 사용하여 정의되어야 한다.
- [7] 그렇지 않으면, 사전은 그다지 도움이 되지 않는다.

36

[1] 사실상 전 세계 모든 국가의 정부는 식량 안보를 달성하는 것에 큰 중요성을 부여하며, 이 목표를 실현하기 위해 다양한 메커니즘이 개발되었다.

[2] 정부가 국가 식량 안보를 달성하는 데 있어 직면하는 첫 번째 문제는 거주민에게 충분한 양의 식량이 제공되도록 보장하는 것이다.

[3] 일부 정부는 식량 자급자족이라는 목표를 설정했는데, 이는 한 국가에서 구할 수 있는 식량의 전부는 아니더라도 대부분이 국내 농업 시스템에서 나온다는 것을 의미한다.

[4] 그러나, 식량 안보는 식량 자급자족을 (반드시) 필요로 하지 않는데 이는 국가가 자국 내에서 쉽게 생산되지 않는 식품을 수입할 수 있기 때문이다.

[5] 어쨌든, 농산물은 전 세계적으로 국가에 따라 달라지는 기후, 토양, 그 외 다른 조건에 매우 민감하다.

[6] 매우 생산성이 높은 농경 지역을 보유한 국가도 모든 식품에서 완전히 자급자족할 수 있는 것은 아니다.

[7] 예를 들어, 미국은, 커피, 차, 바나나 및 다른 열대 지역 (농)산물의 공급을 수입품에 의존한다.

[8] 일반적으로, 적절한 식량 공급을 보장하는 문제는 국내 생산과 수입에 모두 의존함으로써 해결된다.

37

[1] 스트레스는 신체 질환뿐만 아니라 뇌의 구조 자체에도 영향을 미쳐, 우리가 피로한 뇌를 경험할 가능성이 훨씬 더 높아지도록 만든다.

[2] 건강한 사람들이 스트레스를 겪을 때 그들의 뇌에서 어떤 일이 일어나는지 밝혀내기 위해 많은 연구가 진행되었다.

[3] 한 연구는 줄어든 해마와 지속적인 스트레스를 경험했던 사람들 간의 관련성을 보여 주었다.

[4] 이것이 왜 중요할까?

[5] 뇌의 이 부분(해마)은 스트레스에 직면했을 때 회복력을 유지하는 데 도움을 주며 기분 조절에 관여한다.

[6] 그것은 또한 당신의 주변이 안전한지를 감시하고 위험한 이미지들을 장기 기억에 저장하여 미래에 그것들을 피할 수 있도록 도와준다.

[7] 그것(해마)은 이 모든 것들을 교감 신경계와 부교감 신경계를 조절하는 임무의 일환으로 수행한다.

[8] 하지만 만성적 스트레스는 해마를 혼란스럽게 하고 코르티솔의 신호를 '끄는' 대신 '켜는' 쪽으로 바꾸어, 당신이 싸우거나, 달아나거나, 꼼짝 못 하는 지속적인 상태에 갇히도록 만들 수 있다.

38

[1] 비록 과학은 규칙에 기반한 절차이지만, 매우 창의적인 과정임을 인식하는 것이 중요하다.

[2] 추론은 철학적 발명으로, 우리가 신중한 숙고라 부르는 머릿속 계산을 거쳐 사고를 통해 다소 신비롭게 만들어진 것이다.

[3] 그러나, 가설이 현실에 비추어 검증되기 전에는, 그것은 아직 진정한 지식이 아니며, 그것은 단지 추측을 나타내는 정보에 불과하다.

[4] 지식은 자신의 유용성을 입증한 정보이다.

[5] 그것(지식)은 수차례의 실험적 검증을 통해 잘못된 이론들을 제거한 후 남은 것이다.

[6] 과학자들이 끊임없이 가설을 검증하고 새롭고 놀라운 데이터를 설명하기 위해 그들의 모델을 수정함에 따라, 통계학자들이 '베이지안 업데이트'이라고 부르는 일종의 '학습 루프'가 나타난다.

[7] 18세기 영국의 통계학자이자 철학자였던 Thomas Bayes가 개발한 베이즈 정리에 기초하여, 베이지안 업데이트는 수용된 이론이나 예측 모델이 그 이론의 다양한 변형을 반복적으로 검증하는 과정을 통해 점점 더 정확해지는 수학적 과정을 일컫는다.

39

[1] 일반적으로, 당신의 (용어) 정의가 자신의 주장과 관련 있는 종류의 논의들에서 일반적으로 사용되는 방식에 가능한 비슷하게 일치하면 더 좋다.

[2] 그러나, 철학자들이 '자극하는 정의'라고 부르는 것을 통해 '특별한 용법'을 만드는 것이 적절하고, 심지어 필요한 경우도 있을 것이다.

[3] 현재의 어휘로는 당신이 철학적으로 중요하다고 생각하는 구분을 할 수 없는 경우가 이에 해당한다.

[4] 예를 들어, 그것(기억)을 가진 사람이 경험한 무언가에 대한 기억이, 반드시 (경험한) 기억이 아닐 수도 있다는 것을 설명하는 용어는 일반 언어에 없다.

[5] 예를 들어, 내가 어떻게든 당신의 기억을 공유할 수 있다면 그러한 상황이 생길 수 있다.

[6] 즉, 나는 기억 유형의 경험을 갖고 있지만, 이것이 내가 실제로 경험했던 것이 아닐 수도 있다.

[7] 이것을 기억이라고 부르는 것은 오해의 소지가 있다.

[8] 이러한 이유로, 철학자들은 기억과 유사한 이러한 가상의 경험을 지칭하기 위해 '유사 기억'이라는 특별한 용어를 만들어 냈다.

40

[1] 종종 집단 간의 상호 작용은 사회적으로 불평등하며, 이는 많은 경우에 단어 또는 구조의 차용이 대부분 혹은 완전히 한 방향, 즉 더 강하거나 권력을 가진 집단에서 혜택을 덜 받는 집단 쪽으로 이동한다는 사실에 반영된다.

[2] (집단 간) 접촉의 상당히 이른 시기부터 사회적으로 종속된 집단의 언어가 더 강한 권력을 가진 집단의 화자들이 전에 잘 몰랐던 물건이나 관습에 대한 용어를 제공할 수도 있지만, 그런 방향으로의 접촉의 결과는 이것 이상 진전되지는 않을 수도 있다.

[3] 호주 토착 언어에서 영어로의 몇몇 최초의 차용 출처인 호주 시드니의 Dharug 언어와 같은 몇몇 경우에는, 화자들 중 다수가 소멸되고 나면 그러한 언어 체계(사회적으로 종속된 집단의 언어 체계)의 운명은 멸종하는 것이었다.

[4] 남은 사람들은 그들을 억압했던 사람들의 언어인 영어의 다양한 변종으로 (사용 언어를) 전환했다.

[5] → 지배 집단으로부터 종속 집단으로의 언어 차용은 사회적 불평등을 반영하는데, 호주의 Dharug 언어의 예시에서 보이듯이, 후자의 언어 체계는 몇몇 용어를 제공하기도 했지만 종종 사라진다.

41~42

[1] 전력 체계가 제조업자를 위한 실용적인 대안으로 자리 잡은 첫 10년이 끝날 무렵인 1900년에, 공장에서 사용되는 동력의 5% 미만이 전기에서 왔다.

[2] 그러나 (전력) 공급자의 기술적인 진보가 전력 체계와 전기 모터를 유례없이 저렴하면서도 신뢰할 만하도록 만들었고, 공급자의 집중적인 홍보 활동 또한 이 새로운 기술의 수용을 촉진시켰다.

[3] 변화를 더욱 가속화한 것은 숙련된 전기 기술자 수의 급격한 증가였는데, 이들은 새로운 (전력) 체계를 설치하고 운영하는 데 필요한 전문 지식을 제공했다.

[4] 순식간에, 전력은 생소한 것에서 일상적인 것으로 바뀌었다.

[5] 하지만 한 가지는 변하지 않았다.

[6] 공장들은 계속해서 공장 부지에 자체 전력 공급 시스템을 구축했다.

[7] 소규모 중앙 발전소에서 전기를 구매하는 것을 고려하는 제조업자는 거의 없었다.

[8] 지역의 가정과 상점에 조명을 공급하기 위해 설계되었기 때문에, 중앙 발전소는 대규모 공장의 수요를 충족시킬 만한 규모도 기술도 갖추지 못했다.

[9] 그리고 공장 소유주들은, 항상 자체적으로 동력을 공급해 왔기 때문에, 그런 중요한 기능을 외부인에게 맡기는 것을 꺼렸다.

[10] 그들은 전력 공급에서의 결함 하나가 운영을 중지시킬 수 있으며, 많은 결함은 반드시 파산을 초래한다는 것을 알고 있었다.

[11] 새로운 세기가 시작될 때, 한 조사에서 이미 50,000개의 민간 발전소가 운영되고 있었으며, (이는) 중앙 발전소 3,600개를 훨씬 초과한다는 것이 밝혀졌다.